

10 か月児健康診査（フォロー健診） 問診票

【Ika-10 Buwang Pagsusuring Pangkalusugan ng Bata (Follow Check-up) Talatanungan】

記載者【Nagsulat】

お子さんの月齢【Edad ng anak】（健診当日記入【Punan sa araw ng pagsusuri】）

か月【Buwan】

日【Araw】

ふりがな【Furigana】

お子さんの名前【Pangalan ng anak】

【Ipinanganak ng ika】 年【Taon】 月【Buwan】 日生まれ【Araw】

男【Lalaki】・女【Babae】 第 子【Pang-ilang anak】

保護者氏名【Pangalan ng tagapangalaga】

住所【Address】 区【ward】

連絡先電話番号【Numero ng telepono】

1. 7 か月健診でのアドバイスや指摘内容は理解できましたか。

【Naunawaan ba ang mga payo at punto na itinaas noong ika-7 buwang pagsusuri?】

はい【Oo】・ある程度【Kaunti】・いいえ【Hindi】

2. お子さまの体のこと、運動発達等で気になる点や不安はありますか。

【Mayroon bang anumang mga alalahanin ukol sa paglaki ng katawan o paggalaw ng iyong anak?】

いいえ【Wala】・はい【Mayroon】（ ）

3. 7 か月健診以降に何か重い病気や事故・けが等がありませんでしたか。

【Mayroon bang anumang malubhang sakit, aksidente o pinsala mula noong ika-7 buwang pagsusuri?】

なし【Wala】・あり【Mayroon】（ 年【Taon】 月頃【Buwan】）（ ）

3. いま治療中の病気はありますか。【May sakit ba na kasalukuyang ginagamot?】

なし【Wala】・あり【Mayroon】

病名【Pangalan ng sakit】（ ）

治療【Gamot】（ ）

5. 栄養についてお伺いします。【Katanungan ukol sa nutrisyon】

母乳栄養【Breastfeed】 1 日【1 araw】 回程度【beses】

混合栄養【Halong nutrisyon】 母乳【Breastfeed】 回＋ミルク【Beses+Gatas】 ml× 回／日【beses/araw】

人工栄養（ミルク）【Bottle feeding (Gatas)】 ml× 回／日【beses/araw】

離乳食【Baby food】 まだ【Hindi】 ・ 実施【Ginagawa】 1 日【1 araw】 回【beses】

授乳・離乳食についてご質問はありますか。【May katanungan ba ukol sa breastfeeding at baby food?】

なし【Wala】・あり【Mayroon】（ ）

6. ハイハイで移動することが出来ますか。【Kaya bang gumalaw kapag ginagawa ang haihai?】

はい【Oo】・いいえ【Hindi】・わからない【Hindi alam】

7. つかまって立っていることが出来ますか。【Kaya bang tumayo ng nakahawak?】

はい【Oo】・いいえ【Hindi】・わからない【Hindi alam】

8. 指で小さいものをつかみますか。【Kumakapit ba sa mga maliliit na bagay gamit ang daliri?】

はい【Oo】・いいえ【Hindi】・わからない【Hindi alam】

9. 手は左右同じように使いますか。【Ginagamit ba ang magkabilang kamay sa parehas na paraan?】

はい【Oo】・いいえ【Hindi】・わからない【Hindi alam】

10. お母さんやお父さんの後追いをしますか。【Sumusunod ba sa ina o ama?】

はい【Oo】・いいえ【Hindi】・わからない【Hindi alam】

11. お母さんやお父さんの目を見つめますか。【Tumitingin ba sa mata ng ina o ama?】

はい【Oo】・いいえ【Hindi】・わからない【Hindi alam】

12. 人のものまねをしますか（手や机をたたくなど）。【Ginagaya ba ang ibang tao? (Hal: pagtapik ng kamay o desk)】

はい【Oo】・いいえ【Hindi】・わからない【Hindi alam】

13. 「ダメ」と言うと手を引っ込め親の顔を見ますか。

【Kapag nasabihan ng “Dame”, hinihila ba ang kamay pabalik at tumitingin sa mukha ng magulang? 】

はい【Oo】・いいえ【Hindi】・わからない【Hindi alam】

14. そっと近づいて、ささやき声で呼びかけると振り向きますか。

【Umiikot ba at tumitingin kapag nilapitan ng malumanay at pabulong na tinawag? 】

はい【Oo】・いいえ【Hindi】・わからない【Hindi alam】

15. けいれんを起こしたことがありますか。【Mayroon bang kombulsyon?】

はい【Oo】・いいえ【Hindi】・わからない【Hindi alam】

16. 離乳食は順調にすすんでいますか。【Normal bang naipagpapatuloy ang baby food?】

はい【Oo】・いいえ【Hindi】・わからない【Hindi alam】

17. 歯の生え方、形、色、歯肉などについて気になる事がありますか。

【Mayroon tanong ba ukol sa pagtubo, hugis o kulay ng ngipin at galagid? 】

はい【Oo】・いいえ【Hindi】・わからない【Hindi alam】

保護者について【Ukol sa tagapangalaga】

18. お子さんと一緒に生活はいかがですか。あてはまるものの全部に○をつけてください。

【Kamusta ang pamumuhay kasama ang anak? Bilugan ang lahat ng naaangkop. 】

- ① 楽しい【Masaya】 ②大変だが育児は楽しい【Mahirap ngunit masaya ang pag-aalaga】 ③疲れる【Nakakapagod】
④よくイライラしている【Nakakagalit】 ⑤気分がおちこむ【Nakakalungkot】 ⑥子どもをかわいいと思えない
【Hindi natutuwa sa anak】 ⑦その他【Iba pa】（ ）

19. 育児をする中で迷ったり悩んだりすることで、あてはまるものの全部に○をつけてください。

【Bilugan ang lahat ng angkop ukol sa mga naguguluhan o ikinababahala ukol sa pag-aalaga ng anak. 】

- ① 悩みは特にない【Walang ikinababahala】 ②悩んでも自分なりに解決できる【Kahit nababahala, kayang solusyonan mag-isa】 ③育児に自信が持てない【Walang kumpiyansa sa pag-aalaga ng anak】 ④育て方が分からない【Hindi alam ang pamamaraan sa pag-aalaga】 ⑤育児がづらい【Mahirap ang pag-aalaga】 ⑥子どもとの生活が苦しい【Mahirap ang pamumuhay kasama ang anak】 ⑦時々子どもと離れたと思う【Paminsan ay nais humiwalay sa anak】 ⑧孤独である【Nalulungkot】 ⑨その他【Iba pa】（ ）

20. あなたの体調で当てはまるものがあれば、○をつけてください。

【Mangyaring bilugan ang naaangkop sa kondisyon ng iyong pangangatawan.】

- ① 疲れやすい【Madali mapagod】 ②眠れない【Hindi makatulog】 ③不安になる【Nababahala】 ④食欲がない【Walang gana kumain】 ⑤通院している【Napunta ng hospital】（病名【Pangalan ng hospital】： ） ⑥その他【Iba pa】（ ）

21. 育児について相談したり協力してくれる人はいますか。当てはまる人に○をつけてください。

【Mayroon bang kahit sino na maaring makonsulta o makatulong ukol sa pag-aalaga ng bata? Markahan sa ibaba】

- ① 配偶者【Asawa】 ②親【Magulang】 ③友人【Kaibigan】 ④親類【Kamaganak】 ⑤誰もいない【Wala kahit sino】 ⑥その他【Iba pa】（ ）

22. 日頃気になる事や相談したいことがあれば空欄にお書きください。

【Isulat sa espasyo kung mayroon mang inaalala o nais ikonsulta sa araw-araw. 】

（ ）